

足本原著无障碍阅读

庄子

通释

〔战国〕庄周◎著 贾太宏◎主编



浅白易懂·当页注释·足本通解

“庄周梦蝶”，悟透死生



西苑出版社
XI YUAN PUBLISHING HOUSE

足本原著无障碍阅读

庄子

通释

〔战国〕庄周◎著 贾太宏◎主编



浅白易懂·当页注释·足本通解

“庄周梦蝶”，悟透死生



西苑出版社
XI YUAN PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

庄子通释 / 贾太宏主编. — 北京 : 西苑出版社, 2015.10

ISBN 978-7-5151-0528-4

I . ①庄… II . ①贾… III . ①道家②《庄子》—注释

IV . ① B223.52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 232425 号

庄子通释

作 者 贾太宏

责任编辑 王秋月

开 本 700 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 25.5

字 数 489 千字

版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷

印 刷 北京智慧源印刷有限公司

书 号 ISBN 978-7-5151-0528-4

定 价 45.00 元

出版发行 **西苑出版社** 北京市朝阳区利泽东二路 3 号 100102

发 行 部 (010) 84254364

编 辑 部 (010) 84250838

总 编 室 (010) 64228516

网 址 <http://www.jccb.com.cn>

电子邮箱 jinchengchuban@163.com

法律顾问 陈鹰律师事务所 (010) 64970501

传统经典系列丛书编委会

主 编：贾太宏

副 主 编：崔轶凡

编 委：侯 燕 郝 玲 刘翠红 张卓伟

张春阳 杜喜梅

图书策划：徐运全

总序

文字和文献典籍是一个国家和民族文明发展历程最主要的见证，中国文字从结绳记事，逐渐演化成抽象会意而富有内涵的表意符号。在中国几千年的历史发展进程中，历代官方主流行文虽几经演变，而其他字体又能以艺术形式，并存于各个时代。文字书写格式不同，但字形不变，字义内涵因形而通。足以体现中国文化“一脉相承，贯穿古今”的特性。“前事不忘，后世之师”，中国自四千年前的夏朝至今，历代都有一套记录当代事迹和管理历史典籍的官方体制。虽经朝代更迭，政权易姓易族，但修史藏经之事，都做到了承前启后、绵延不绝，不断完善着立国治世的文明体系。兴亡之训，尽在经史。义解人道，理应天地。王道立旨，求同存异。融合习俗，百族并立。正是这包容深广的中华文明体系保有了数千年大一统的国度，雄立于世界东方。中国文化的独特性也是世界文化之林的一枝独秀。

在中华文明演变的过程中，先秦时期是中华文明结出累累硕果的阶段。周王室东迁，旧的礼制逐渐走向衰落。动荡五百余年的春秋、战国期间，诸侯国之间为扩大各自的领地，频频发动战争，大国并小国，强国欺弱国，使民众广受劳役税赋、战争伤残等苦难的煎熬。社会各阶层仁人志士心怀治国安民的志向，游走各国传播自己的学术，引发了学术之间激烈辩论。出现了儒家、墨家、道家、法家、阴阳家、杂家、名家、纵横家、兵家等“百家争鸣”的学术繁荣景象，也影响着各诸侯国的政治体制。秦国以法家思想施行变法，打破世袭制度，执行因公授爵，强大了国力，统一六国。秦朝昌行法家治国，制度僵硬，经两代而亡。汉朝沿袭秦朝刑律，尊奉道家思想养民。汉武帝采纳董仲舒策略，治民改道尊儒，设办大学，规章统典，蓄养人才，《史记》应时而成，



奠定了后世王朝统治思想、文化的基础。先秦立义，汉室成教，后朝治世，顺势取道。兴衰更迭，有无相生，顺道者昌，逆道者亡。百家之说，被后人混合运用于后世时事之变，又创新归类，入经藏典，得用于民生，又发扬创新于民智，一直推动和影响着中国几千年的发展，形成了世界上最具包容性的文明体系和人文精神。

有鉴于史事，取用于经典，创新于今天。了解古代不是复制古风，看史读经不能限于古人之见识，而是要了解中华文明的起源和演变。每一位圣哲先人在立说著书之前，都经历了追求真理的艰苦历程，进行了实践检验。以不同角度诠释了自然、人文及万物的关联。以当今视角来看，他们受当时历史发展条件的局限，有些观点不适用于当前形势。我们正是要根据时事的变化，从前人著述里得到启发，融会贯通各种观点，来适应未来的新变化和治理新问题。

我们推出本套“传统文化经典无障碍读本系列丛书”都是古今影响最广的读本，内容包括，哲学：先秦七子（老子、孔子、墨子、孟子、庄子、荀子、韩非子）、《四书五经》（包含孔子、孟子）、《十三经》（包含四书五经）、《王阳明全集》等；史学类：《战国策》、经典四史（《史记》《前汉书》《后汉书》《三国志》）、《资治通鉴》等；军事类：《孙子兵法》《三十六计》等；小说类：《四大名著》注释版、《历朝通俗演义》注释版等。本套书的编辑是在出版过的“精读国学系列图书”基础上，历时四年重新修订后推出。采用学生教科书的版式编排版面（文章中词句注释当页对应），以此来方便读者阅读。

这些闪烁着光芒的经典典籍，具有无穷的生命力。阅读这些经典，要从现实出发，寻找经典和现实的连接点，吸收古人久经验证的思想精华。传承是为了创新，使中华文明的光源照得更久、更广。

前言

庄子，姓庄，名周，字子休，生于公元前约 369 年，卒于公元前 286 年，宋国蒙（今安徽蒙城）人。他既是一位哲学家，又是一位文学家。和孟子同时代，年龄或比孟子小，两人不曾见过面，孟子言论中也没有提到过他。他做过蒙地的漆园吏，后隐居于“穷间阨巷”，以织履糊口谋生。他不仅不与宋国的统治者合作，而且也不与其他国家的统治者共处，楚威王曾以千金聘其为相而不受。他与惠施为友，相互切磋学问，虽然两人在辨难中有些不同的意见，但在思想上还是很接近的。著有《庄子》一书，现今传下来的只有三十三篇，即内篇七篇，外篇十五篇，杂篇十一篇。庄子的思想是春秋战国时代的产物，其思想体系是在春秋战国的社会大变动时代的基础上形成的。

庄子之学源于老子是人所公认的，庄子哲学中道的宇宙观继承了老子道的学说，“小国寡民”、“无为而治”的政治思想紧步老子的后尘。庄子的哲学思想是由以道为实体的本体论，万物齐一的相对主义认识论和具有诡辩特点的辩证方法论所构成的。庄子继承了老子“道说”中的客观唯心主义内容，并由客观唯心主义体系发展成主观唯心主义体系。庄子和老子一样，也把“道”作为世界的本原。在《大宗师》篇中，他说：“夫道，有情有信，无为无形，可传而不可授，可得而不可见；自本自根，自古以固存；神鬼神帝，生天生地；在太极之上而不为高，在太极之下而不为深，先天地生而不为久，长于上古而不为老。”《知北游》有“道不可闻，闻而非也；道不可见，见而非也；道不可言，言而非也。”《天地》有“夫道，覆载万物者也，洋洋乎大哉！”都是说的“道”是“无为无形”，“自本自根”，“生天生地”的本原。他把“道”与“无”完全等同起来，认为世界就是从“无”中生出来的，因而在《知北游》中说：“有先天地生者物邪，物物者非物。”不仅道是非物，而且还是一种超时空的绝对存在的精神实体，由此可见他继承老子的客观唯心主义体系。然而，庄子并没停留在老子“道”说的客观唯心主义



体系上，而从老子的客观唯心主义发展到主观唯心主义体系。

庄子的认识论也是从老子的“玄同”的认识论那里发展来的。庄子发展了老子的“玄同”思想，形成了自己的万物齐一的齐物论的相对主义认识论。庄子同老子一样，也是以“道”为其认识论的基础的，不过他的“道”已由老子的客观绝对精神实体变成了主观精神实体。就是以主观的绝对精神认识事物，事物则无彼此的具体差别，即“齐万物而为一”他在《齐物论》中反复强调：“天下莫大于秋毫之末，而泰山为小；莫寿于殇子，而彭祖为夭。”“莲与楹，厉与西施，恢恠憭怪，道通为一。”庄子在《秋水》中有一段关于相对主义认识论的名言：“以道观之，物无贵贱；以物观之，自贵而相贱；以俗观之，贵贱不在己。以差观之，因其所大而大之，则万物莫不大；因其所小而小之，则万物莫不小；知天地之为稊米也，知毫末之为丘山也，则差数睹矣。以功观之，因其所有而有之，则万物莫不有；因其所无而无之，则万物莫不无；知东西之相反而不可以相无，则功分定矣，以趣观之，因其所然而然之，则万物莫不然；因其所非而非之，则万物莫不非；知尧、桀之自然而相非，则趣操睹矣。”这段话是在说明，从“道”来看，万物是没有贵贱之分的。从量上看，从万物大的来看都是大的；从小的来看万物又都是小的。从功能上看，从万物有用来看都是有用的，从无用角度来看又都是无用的。从取向来看，从万物对的看都是对的，从不对的看则又都是不对的。可见，庄子完全否认了认识对象的规定性，走上了相对主义。庄子还认为，人们的一切认识没有是非标准，否认真理的客观性。庄子不仅从相对主义出发提出事物是相对的，而且也从相对主义出发提出认识也是相对的。在他看来，世间根本没有是非的界限。就认识能力来说，他把人生与认识都看成是梦幻，自以为有知的认识不过是一场大梦而已。他曾说：“吾生也有涯，而知也无涯。以有涯随无涯，殆已，已而为知者，殆而已矣。”这就是说。生命是有限的，知识是无限的，用有限的生命去追求无限的知识只能是一场疲劳不堪的结果。

庄子在批判孔、墨“有所为而为”观点的同时，也汲取了他们思想中的精华作为自己观点的补充。在《庄子》全书中援引孔子的言论有28处之多。庄子虽然在辩论中与惠施作对，但是他也吸收了惠施的“方生方死”思想的精粹部分；所以，庄子思想的直接理论渊源是老子的思想，也间接地采纳了其他思想家的一些成果，从而构筑了他自己的思想体系。

庄子生活在战国中期。这个时期的社会政治特点是阶级斗争十分复杂和尖锐，社会动荡不安，诸侯割据的战争蜂起，政权频繁地更迭，百家争鸣的政治主张林立。庄子的政治立场是与新兴地主阶级的立场相对立的，庄子的政治观点是与当时现行的政治制度相反的。在他的政治思想中既有积极反抗精神，又有消极的出世主义态度。他把古今的政治统治做了对比，说古代的人君“以得为在民，以失为在己；以正为在民，以枉为在己；故一形有失其刑者，退而自责。今则不然，匿为物而愚不识，大为难而罪不敢，重为任而罚不胜，远其途而诛不至”（《则阳》）。反对争霸的战争，在他看来，黄帝之所以不能达到至德，就在于“与蚩尤战于涿鹿之野，流血百里。尧舜作，立群臣，汤放其主，武王杀纣，自是以后，以强凌弱，以众暴寡。汤武以来，皆乱人之徒也”（《盗跖》）。在《人间世》中，通过颜回的对话说明卫君好战给人民带来灾难。庄子认为，战争都是由于好名、好利引起的，他借尧进攻丛枝、胥、敖，武王伐纣的战争实例说明战争的起因是为了贪得名利地位。在反对战争的同时，又极力反对儒家的有为政治。他崇尚“无为而治”和“小国寡民”的社会理想，庄子既反对“君人者以己出经式法度”的法治观点，也反对“藏仁以要人”的礼治观点。他在《马蹄》中指出：“及至圣人，蹢躅为仁，踉跄为义，而天下始疑矣；澶漫为乐，摘僻为礼，而天下始分矣。”就是说等到圣人的出现，急急于求仁，汲汲于为义，天下才发生了迷惑；纵逸求乐，繁琐为礼，天下才开始分离了。所以，他的结论是“圣人不死，大盗不止。”与有为的主张相反，庄子提倡“无为而治”。他在《应帝王》中说：“汝游心于淡，合气于漠，顺物自然而无容私焉，而天下治矣。”就是说，只要游心于恬淡的境界，清静无为，因顺事物的自然本性而不用私意，天下就可以治理了。他的结论是“无为而无不为”。庄子完全继承了老子的“小国寡民”的社会理想。在他看来，战国之世并非是“至德之世”。而最为理想的“至德之世”是回到那种没有剥削、没有压迫、没有战争的原始社会。这实际上是主张人人是劳动者、人人平等的社会，虽然这种思想在当时是幻想，或是一种倒退的消极的理想，但也给人们一种追求的憧憬和启示。

庄子是讲人性，讲道德，讲人的价值的。“天人合一”是庄子自然人性论的基础。在庄子看来，人性就是自然本性，他在《庚桑楚》中说：“性者生之质也。”这就是说性是自然本性。这种自然本性的人性就是他在《齐物论》中所说的南郭子綦的“吾丧我”，在《应帝王》中所



说的列子“雕琢复朴”，亦是他所提倡的婴儿状态，也就是《马蹄》中所说的“同乎无知，其德不离。同乎无欲，是谓素朴。素朴而民性得矣。”人性就是无知无欲的自然本性。庄子的自然人性论的内容是自然事物的属性。在庄子看来，人和物是没有区别的，万物皆出于机，皆入于机，“久竹生青宁，青宁生程，程生马，马生人，人又反入于机。”（《至乐》）正因为人与物无别，而人伦与果理也无分别，他说：“果蓏有理，人伦虽难，所以相齿。”（《知北游》）正因为果理人伦无别，所以在人的善恶的道德标准问题上，庄子主张以自然的本性作为善的内容来衡量人的品行。这就是他所说的“吾所谓藏者，非所谓仁义之谓也，任其性命之情而已矣”。（《骈拇》）在庄子看来，自然无为就是人的道德标准。庄子追求自我养生的人生观。在道德问题上，所谓人生观的一个重要方面就是价值观念。人的价值不外是自我价值和社会价值。而人的自我价值应当是在为社会做出贡献的基础上取得的。然而，庄子正与此相反。他完全否认个人对社会的义务和责任的的社会价值，而竭力追求个人生存、个人自由的自我价值。在《逍遥游》中所追求的是悠闲自得的绝对自由，在《养生主》中主张“为善无近名，为恶无近刑，缘督以为经。可以保身，可以全生，可以养亲，可以尽年。”总的来说，庄子的伦理思想是自然人性论，是至德的道德评价论，是个人养生的个人主义人生观。

在我国先秦的文坛上，对散文艺术的开拓首推屈原和庄子二人。所以中国文学史常把《庄子》和《离骚》并列，成为一代散文的灵魂。

庄子的散文，也可以说是继承和发扬老子的哲理诗而来的，不过它与老子的《道德经》的体裁比起来是有自己的特点的。庄子的散文不但寓意极深，含有哲理性，而且充满诗情画意，有浓厚的浪漫主义精神。所有这些既说明庄子的艺术来源于生活体验，也出自艺术创作的灵感。

庄子是我国文化思想灵魂缔造者之一，编读过程中，我们穷尽心力追解前人著述论说，时代在变，今人再看只能浅解，无法梦回千年之前的时景。读者如有指正，诚挚感谢。

编者

2015年8月20日

目 录

内篇

逍遥游	1
齐物论	10
养生主	28
人间世	33
德充符	50
大宗师	61
应帝王	78

外篇

骈拇	86
马蹄	93
胠箠	97
在宥	104
天地	116
天道	135
天运	148
刻意	162
缮性	166
秋水	171
至乐	187
达生	196
山木	211



田子方·····	224
知北游·····	238

杂篇

庚桑楚·····	254
徐无鬼·····	270
则阳·····	291
外物·····	306
寓言·····	316
让王·····	323
盗跖·····	340
说剑·····	354
渔父·····	359
列御寇·····	368
天下·····	380

内 篇

一般认为“内篇”的七篇文字肯定是庄子所写的，庄子通过对人生的思考和探索，建构了“道止于一”的理想人生境界。通过顺物自然、无我丧我、安顺天意，通过指引人们对“道”的追求，达到精神的自由与超越。

逍遥游

《逍遥游》为《庄子》的首篇，描述了一种精神自由的逍遥境界：世上万物纷纭，虽有“小大之辩”，但“犹有所待者”，都要依赖客观条件。但是，真正的逍遥者，追求一种超越时空限制的绝对自由，是“乘天地之正，御六气之辩，以游无穷者”。达到无己、无功、无名的境地。

【原文】

北冥有鱼^①，其名为鲲^②。鲲之大，不知其几千里也。化而为鸟，其名为鹏^③。鹏之背，不知其几千里也。怒而飞^④，其翼若垂天之云^⑤。是鸟也^⑥，海运则将徙于南冥^⑦。南冥者，天池也^⑧。

① 冥：亦作溟，海之意。“北冥”，就是北方的大海。 ② 鲲(kūn)：本指小鱼，这里借表大鱼之名。 ③ 鹏：古通“凤”字，大鸟名。 ④ 怒：奋起。 ⑤ 垂：边疆；后来写作“陲”。一说遮，遮天。 ⑥ 海运：海水运动，这里指汹涌的海涛；一说指鹏鸟在海面飞行。 ⑦ 徙：迁移。 ⑧ 天池：天然的大池。



【译文】

北方的大海里有一条鱼，它的名字叫做鲲。鲲的体积，真不知道大到几千里。变化成为鸟，它的名字就叫鹏。鹏的脊背，真不知道长到几千里；当它奋起而飞的时候，那展开的双翅就像天边的云。这只鹏鸟，随着海上汹涌的波涛迁徙到南方的大海。南方的大海是个天然形成的大池。

【原文】

《齐谐》者，志怪者也^①。《谐》之言曰：“鹏之徙于南冥也，水击三千里^②，抟扶摇而上者九万里^③。去以六月息者也^④。”野马也^⑤，尘埃也^⑥，生物之以息相吹也^⑦。天之苍苍，其正色邪？其远而无所至极邪^⑧？其视下也，亦若是则已矣。且夫水之积也不厚，则其负大舟也无力；覆杯水于坳堂之上^⑨，则芥为之舟^⑩；置杯焉则胶，水浅而舟大也。风之积也不厚，则其负大翼也无力。故九万里则风斯在下矣^⑪，而后乃今培风^⑫；背负青天而莫之夭阏者^⑬，而后乃今将图南。蜩与学鸠笑之曰^⑭：“我决起而飞^⑮，抢榆枋^⑯，时则不至，而控于地而已矣^⑰，奚以之九万里而南为^⑱？”适莽苍者^⑲，三飡而反^⑳，腹犹果然^㉑；适百里者，宿舂粮^㉒；适千里者，三月聚粮。之二虫，又何知^㉓！小知不及大知^㉔，小年不及大年^㉕。奚以知

①《齐谐》：记载古代汉族奇闻逸事的神话书籍，已散失。志：记载。②击：拍打。③抟（tuán）：环绕而上。扶摇：又名叫飙，由地面急剧盘旋而上的暴风。④去：离。息：气息。⑤野马：春天林泽中的雾气。雾气浮动形状如奔马，故名“野马”。⑥尘埃：扬在空中的土叫“尘”，细碎的尘粒叫“埃”。⑦生物：概指各种有生命的东西。⑧极：尽。⑨覆：倾倒。坳（ào）堂：厅堂地面的小坑。坳，坑凹处。⑩芥：小草。⑪斯：就。⑫培：通作“凭”，凭借。⑬莫：这里作没有什么力量讲。夭阏（è）：又写作“夭遏”，意思是遏阻、阻拦。⑭蜩（tiáo）：蝉。学鸠：一种小灰雀，这里泛指小鸟。⑮决（xuè）：急起的样子。⑯抢（qiāng）：突过。榆枋：两种树名。榆，榆树；枋，檀树。⑰控：投下，落下来。⑱奚以：何以。⑲适：往，去到。莽苍：指迷茫看不真切的郊野。⑳飡（cān）：同“餐”。反：通“返”，返回。㉑犹：还。果然：饱的样子。㉒宿：这里指一夜。㉓二虫：指上述的蜩与学鸠。㉔知（zhì）：通“智”，智慧。㉕年：岁数，此处指寿命。

其然也？朝菌不知晦朔^①，蟪蛄不知春秋^②，此小年也。楚之南有冥灵者^③，以五百岁为春，五百岁为秋；上古有大椿者^④，以八千岁为春，八千岁为秋。而彭祖乃今以久特闻^⑤，众人匹之^⑥，不亦悲乎？

【译文】

《齐谐》是一部记载怪异事情的书，这本书上记载说：“鹏鸟迁徙到南方的大海，翅膀拍击水面激起三千里的波涛，乘着海面上急骤的狂风盘旋而上直冲九万里高空，离开北方的大海用了六个月的时间方才停歇下来。”春日林泽原野上蒸腾浮动犹如奔腾的雾气，低空里沸沸扬扬的尘埃，都是大自然里各种生物的气息吹拂所致。天是那么湛蓝，难道这就是它真正的颜色吗？还是因为高旷辽远没法看到它的尽头呢？鹏鸟在高空往下看，不过也就像这个样子罢了。再说水汇积不深，它浮载大船就没有力量。倒杯水在庭堂的低洼处，那么小小的芥草也可以给它当作船；而搁置杯子就粘住不动了，因为水太浅而船太大了。风聚积的力量不雄厚，它托负巨大的翅膀便力量不够。所以，鹏鸟高飞九万里，狂风就在它的身下，然后才能凭借风力飞行，背负青天而没有什么力量能够阻碍它了，然后才像现在这样飞到南方去。寒蝉与小灰雀讥笑它说：“我从地面急速起飞，向榆树和檀树的树枝飞去，常常飞不到树上而落在地上，为什么要到九万里的高空而向南飞呢？”如果到郊野去，带上三餐就可以往返，回来时肚子还是饱饱的；到百里之外去，要用一整夜时间准备干粮；到千里之外去，三个月以前就要准备粮食。寒蝉和灰雀这两个小东西懂得什么！小聪明赶不上大智慧，寿命短比不上寿命长。怎么知道是这样的呢？清晨的菌类不会懂得什么昼夜交替，寒蝉也不会懂得什么是春秋，这就是短寿。楚国南边有叫冥灵的大龟，它把五百年当作春季，把五百年当作秋季；上古有叫大椿的古树，它把八千年当作春季，把八千年当作秋季。可是彭祖到如今还是以年寿长久而闻名于世，人们与他攀比，岂不可悲可叹吗？

① 朝菌：某些早晨还活着，见太阳就死的菌类植物。借喻生命极为短暂。晦朔：指早晚。② 冥灵：传说中的大龟，一说树名。③ 蟪(huì)蛄(gū)：即寒蝉。④ 大椿：传说中的古树名。⑤ 彭祖：古代传说中年寿最长的人。⑥ 匹：配，比。



【原文】

汤之问棘也是已^①：“穷发之北，有冥海者^②，天池也。有鱼焉，其广数千里，未有知其修者^③，其名为鯀。有鸟焉，其名为鹏，背若太山^④，翼若垂天之云，抟扶摇羊角而上者九万里^⑤，绝云气^⑥，负青天，然后图南，且适南冥也。斥鴳笑之曰^⑦：‘彼且奚适也？我腾跃而上，不过数仞而下^⑧，翱翔蓬蒿之间，此亦飞之至也^⑨。而彼且奚适也？’”此小大之辩也^⑩。

【译文】

商汤询问棘的话是这样的：“在草木不长的北方，有一个很深的大海，那就是‘天池’。那里有一种鱼，它的脊背有好几千里，没有人能够知道它有多长，它的名字叫做鯀，有一种鸟，它的名字叫做鹏，它的脊背像座大山，展开双翅就像天边的云。鹏鸟奋起而飞，翅膀拍击急速旋转向上的气流直冲九万里高空，穿越云气层，背靠青天，打算飞到南方的大海。斥鴳讥笑它说：‘它打算飞到哪儿去？我奋力跳起来往上飞，不过几丈高就落了下来，盘旋于蓬蒿丛中，这也是我飞翔的极限了。而它打算飞到什么地方去呢？’”这就是小与大的不同了。

【原文】

故夫知效一官^⑪，行比一乡^⑫，德合一君而征一国者^⑬，其自视也，亦若此矣。而宋荣子犹然笑之^⑭。且举世而誉之而不加劝，举世而非之而不加沮^⑮，定乎内外之分，辩乎荣辱之境^⑯，斯已矣。彼其于世，未数数然也^⑰。虽然，犹有未树也。夫列子御风而行^⑱，泠

① 汤：商汤。棘：即夏革，字子棘，商汤时的大夫。② 穷发：不长草木的地方。

③ 修：长。④ 太山：即泰山。⑤ 羊角：指回旋向上如羊角状的旋风。⑥ 绝：穿过。

⑦ 斥鴳(yàn)：一种小鸟。⑧ 仞：古代长度单位，周制为八尺。⑨ 至：极点。

⑩ 辩：通“辨”，辨别。⑪ 效：功效，这里指胜任的意思。官：官职。

⑫ 行(xíng)：品行。⑬ 而：通作“能”，能力。征：取信。⑭ 宋荣子：一名宋钲，宋国人，战国时期的思想家。犹然：嗤笑的样子。

⑮ 非：责难，批评。⑯ 境：界限。⑰ 数数(shuò)然：急急忙忙的样子。⑱ 列子：即列御寇，战国时期郑国人，古代著名思想家。

然善也^①，旬有五日而后反^②；彼于致福者^③，未数数然也。此虽免乎行，犹有所待者也^④。若夫乘天地之正^⑤，而御六气之辩^⑥，以游无穷者，彼且恶乎待哉！故曰：至人无己，神人无功，圣人无名。

【译文】

所以，那些才智足以胜任一个官职，品行合乎一乡人心愿，道德能使国君感到满意，能力足以取信一国之人的人，他们看待自己也像是这样。而宋荣子却嗤笑他们。即使世上的人们都赞誉他，他不会因此越发努力，世上的人们都非议他，他也不会因此而更加沮丧。他清楚地划定自身与物外的区别，辨别荣誉与耻辱的界限，不过如此而已呀！宋荣子对于整个社会，从来不急急忙忙地去追求什么。虽然如此，他还是未能达到最高的境界。列子能驾风行走，那样子实在轻盈美好，而且十五天后方才返回。列子对于寻求幸福，从来没有急急忙忙的样子。他这样做虽然省了行走的劳苦，可还是有所依凭啊。至于遵循自然界的规律，把握“六气”的变化，遨游于无穷无尽的境域，他还仰赖什么呢！因此说，道德修养高尚的“至人”能够达到忘我的境界，精神世界完全超脱物外的“神人”，心目中没有功名和事业；思想修养臻于完美的“圣人”，从不去追求名誉和地位。

【原文】

尧让天下于许由^⑦，曰：“日月出矣，而燭火不息^⑧，其于光也，不亦难乎！时雨降矣^⑨，而犹浸灌^⑩，其于泽也^⑪，不亦劳乎！夫子立而天下治^⑫，而我犹尸之^⑬，吾自视缺然^⑭，请致天下^⑮。”

① 泠(líng)然：轻妙的样子。 ② 旬：十天。有：又。 ③ 致：罗致，这里有寻求的意思。 ④ 待：凭借，依靠。 ⑤ 乘：遵循。天地：指整个自然界。正：指自然的本性，法则。 ⑥ 御：含有因循、顺着的意思。六气：指阴、阳、风、雨、晦、明。辩：通“变”，变化的意思。 ⑦ 许由：古代传说中的高士，字仲武，隐于箕山。相传尧要让天下给他，他自命高洁而不受。 ⑧ 燭(jué)火：木材上蘸上油脂燃起的火把。 ⑨ 时雨：按时令季节及时降下的雨。 ⑩ 浸灌：灌溉。 ⑪ 泽：润泽。 ⑫ 立：位，在位。 ⑬ 尸：空占着职位而没有能力做事。 ⑭ 缺然：自愧的样子。 ⑮ 致：给与。